

Yo, Malinche - La Conquista de México

Reiner Kornberger y Julio Ardila

SOLUCIONES

PRÓLOGO

PÁGINA 9

Preguntas sobre el texto

- Habla la Malinche vieja.
- Malinche era la hija de un cacique y fue vendida como esclava a otro cacique que luego la regaló a los españoles. Actualmente el pueblo no la respeta por haber trabajado con los españoles. Vive sola en una casa grande.

Diga por qué...

1. Los que corren por la calle gritan porque van a ver quemar a personas vivas.
2. Los españoles queman herejes porque así borran el recuerdo de la religión azteca.
3. El pueblo, los sacerdotes y los soldados van a casa porque el espectáculo ha terminado.
4. Malinche está triste y al mismo tiempo tiene miedo porque no ve diferencia entre la crueldad de los españoles y la de los rituales que practicaban los sacerdotes de su pueblo.
5. Malinche colaboró con los españoles porque era una esclava que sabía muchas lenguas y quería luchar contra los aztecas.
6. Malinche ya no sale mucho porque la gente de su raza la acusa de traidora.

Complete el texto con la forma correcta de los verbos ser o estar. Utilice el imperfecto o el indefinido.

1. Tenochtitlán era la antigua capital de los aztecas.
2. La ciudad estaba situada en un lago.
3. El primer europeo que entró en aquella ciudad fue Hernán Cortés.
4. Malinche estaba siempre a su lado. Esta mujer de unos 18 ó 19 años era su "lengua", es decir: su intérprete.
5. Ella era del sur de México.
6. Los aztecas, o mexicas, eran una tribu indígena que había conquistado una gran parte de México.
7. Eran numerosas las tribus que estaban obligadas a pagar tributos a los aztecas.
8. Los dioses de los aztecas eran crueles, ya que los sacrificios humanos estaban al orden del día.
9. La civilización azteca fue destruida por los españoles.
10. Las antiguas religiones indígenas fueron sustituidas por la religión católica.

CAPÍTULO 1 – LAS VERDES COLINAS DE MI PAINALA

PÁGINA 13

Preguntas sobre el texto

1. Se llama Painala y está en el sur, cerca del río Coatzacoalcos. Está situado entre verdes colinas con bosques de diversa flora por el que pasa el río. El cacique de Painala era Qualitzin, padre de Malinche. Éste debía pagar tributos a los mexicas dos veces al año, ya que éstos invadieron la región con miles de guerreros hacía muchos años. Los tributos eran plumas de papagayos, cacao, piedras preciosas y perlas. Además debían cocinarles ricos manjares y hospedarlos esa noche.
2. Su mejor amiga, hija de la esclava que tenían en la casa, era de su edad y se llamaba Beu. Malinche admiraba mucho a su padre, que desgraciadamente murió pronto. A raíz de esto la relación con su madre empeoró ya que ésta se volvió a casar y a tener un hijo, al que Malinche quería mucho, pero se sentía rechazada por su madre.
3. Fueron la muerte de su padre, herido en una rebelión contra los excesivos tributos, el rechazo que sintió por parte de su madre, cuando ésta se volvió a casar y a tener un hijo. Cuando su amiga Beu murió, la madre fingió enterrar a su hija y la entregó a unos pochtecas que luego la vendieron a otro cacique.

Complete el texto con la forma correcta de los verbos siguientes. Utilice el imperfecto o el indefinido.

Malinche nació en Painala. Su padre era el cacique del pueblo. Painala estaba cerca del río Coatzacoalcos. Allí había grandes bosques en los que vivían numerosos animales. Muchas veces, la muchacha acompañaba al padre que buscaba plantas medicinales. Una vez cuando los dos controlaban unas trampas para papagayos, Malinche se cayó de un árbol y se rompió un brazo. El padre la llevó al pueblo y allí, con unos palos, una tela de algodón y una masa hecha de tierra húmeda y de algunas hierbas la curó.

Cuando Malinche tenía seis años, la madre tuvo un hijo, pero el niño murió a las pocas semanas de nacer y Malinche se puso muy triste. ¡Cómo le hubiera gustado tener un hermanito! En esa época el padre decidió comprar una esclava para los trabajos domésticos. Y cuando los pochtecas pasaron otra vez por el pueblo, el padre les comunicó su deseo y ellos prometieron que pronto iban a volver con varios esclavos que pensaban comprar en los territorios mayas. Y así fue. La esclava que el padre compró, tenía una hija de seis años que se llamaba Beu. Esta chica se hizo la mejor amiga de Malinche.

CAPÍTULO 2 – CASAS FLOTANTES Y CARAS DE CENIZA

PÁGINA 18

Preguntas sobre el texto

1. Malinche era una concubina en Tabasco, pero podía moverse libremente por la ciudad.
2. Hablaban la lengua maya. Malinche había aprendido las primeras palabras con Beu.
3. Se comentó que habían aparecido en la costa tres casas flotantes con hombres blancos.
4. Cuando los indígenas perdieron la guerra contra los blancos, Malinche fue entregada como un regalo junto con 18 chicas más.

Restablezca el orden.

- hacer - un regalo
- convertirse - en una concubina
- discutir - sobre un problema
- regresar - a su tierra
- montar - a caballo
- perder - mucha sangre
- luchar - contra los enemigos
- saludar - a los forasteros
- aprender - una lengua

1. Los caciques hicieron regalos a los forasteros.
2. Malinche se convirtió en una concubina.
3. Los caciques discutían sobre sus problemas.
4. Los forasteros regresaron a su tierra.
5. Los forasteros montaban a caballo.
6. Los heridos perdieron mucha sangre.
7. Los caciques luchaban contra los enemigos, los españoles.
8. Los caciques mayas saludaron a los forasteros.
9. Los mayas tuvieron que aprender una lengua nueva.

CAPÍTULO 3 – RUMBO AL NORTE

PÁGINA 23

Preguntas sobre el texto

1. Porque ve la procesión del “Domingo de Ramos” donde todo es muy tranquilo y no corre sangre.
2. No, le despierta la curiosidad.
3. Jerónimo de Aguilar era un navegante que estuvo preso en la isla de Cozumel. Escapó de la isla en una canoa y llegó a una tribu que lo trató como esclavo. Más tarde fue liberado por Hernán Cortés.
4. Quiere repartirlas entre los hombres una vez instruidas en la fe cristiana. Malinche piensa que va a vivir otra vez como esclava.
5. En la primera expedición conocieron a Ah Chatam, quien les ofreció regalos. En la segunda expedición ya no eran bien recibidos y tuvieron que luchar contra los hombres de Ah Chatam.
6. Ellos creen que si no corre sangre no saldrá el sol, no tendrán lluvia, etc.

Forme frases con las palabras siguientes.

1. A Malinche le gustan los forasteros porque cruzan el campamento con un ramo cada uno y no parecen violentos.
2. Se sorprende de que no corra sangre.
3. Malinche pregunta a Aguilar por qué habla maya y él se lo explica.

4. Tzitzimil grita porque no quiere que el soldado le coma la lengua.
5. Alaminos se cree un hombre importante porque ya había sido piloto de Colón.
6. Bernal está contento de hablar con una princesa.
7. Bernal Díaz no comprende por qué Ah Chatam primero dio regalos a los forasteros y luego hizo la guerra contra ellos.
8. Cuando Velázquez vio el oro, pensó enseguida en realizar otra expedición.

CAPÍTULO 4 – LOS MENSAJES DEL TLATOANI

PÁGINA 29

Preguntas sobre el texto

1. Es bautizada en la religión católica, recibe un nombre cristiano y se convierte en la traductora y amante de Cortés.
2. Parece estar contento y les hace valiosos regalos, pero no quiere que los blancos lo visiten en Tenochtitlán.
3. Quiere quedarse con todo el oro de Moctezuma y fundar nuevas ciudades. Frente a la delegación mexicana se comporta con mucho respeto.
4. Espera impresionar con su poder a Moctezuma.
5. Una vez se quedan sin comida y empiezan las enfermedades, los hombres quieren regresar a la Fernandina. Cuando Cortés funda la ciudad de Veracruz, hay protestas también.
6. Cortés se da cuenta que Moctezuma tiene muchos enemigos con los que se puede aliar.
7. Como la chica le puede informar sobre el imperio azteca, la convierte en su consejera. También la hace su amante.

¿Verdadero o falso?

- 1 - f; 2 - v; 3 - f; 4 - v; 5 - f; 6 - f; 7 - f; 8 - f; 9 - f

CAPÍTULO 5 – AVANZANDO POR RÍOS DE SANGRE

PÁGINA 36

Preguntas sobre el texto

1. Fue difícil por las condiciones climáticas: el calor infernal en la selva, el frío en las montañas y el viento.
2. Fueron recibidos muy bien, salió toda la población a recibirlos con flores.
3. Las mujeres y los niños fueron evacuados y aumentó el número de hombres en la ciudad.
4. Logró descubrirla metiéndole miedo a los sacerdotes y sacándoles informaciones.
5. Se sintió traicionado por los aztecas y quiso dar una lección a Moctezuma.
6. Era un joven tlaxcalteca, prisionero de los aztecas.

Complete las lagunas con los verbos de la lista. Utilice la forma adecuada del pasado.

1. A pesar de las dificultades del terreno, los españoles lograron llevarse todas las piezas de artillería porque ahora contaban con la ayuda de centenares de tamanes.
2. Los de Tlaxcala combatieron a los españoles porque los consideraban sus enemigos.
3. Cuando Bernal anunció la visita de tres “papas”, Aguilar, que era un hombre religioso, se puso muy furioso.
4. Malinche aprovechó el miedo de los sacerdotes para sacarles las informaciones necesarias.
5. Cortés no esperó el ataque de los cholultecas y mexicas, sino que ordenó matar a miles de indígenas.
6. Se puede decir que Malinche le salvó la vida a Tepi porque escuchó sus gritos y pidió ayuda a unos hombres que estaban cerca.

CAPÍTULO 6 – EL ENCUENTRO

PÁGINA 45

Preguntas sobre el texto

1. Moctezuma era llevado en andas y protegido contra el sol por un palio. Además pusieron una manta en el suelo para que sus sandalias de oro no se ensuciaran. Cuando se bajó de la silla todo el pueblo se tiró al suelo y los nobles bajaron la vista.
2. Para entrar a la ciudad había que cruzar un puente levadizo. En caso de peligro sería difícil salir de la ciudad.
3. Fueron alojados en el inmenso palacio de Axayácatl, padre de Moctezuma.
4. La ciudad era muy blanca y muy limpia. Contaba con un mercado en el que había hasta 30.000 personas, y había una pirámide enorme en el centro.
5. Primero, Moctezuma es muy amable. Visita a los españoles y les muestra su ciudad. Se pone furioso cuando le hablan de la religión cristiana y quieren construir una iglesia en una de las pirámides.
6. Un grupo de españoles había sido atacado en una emboscada, donde murieron seis de ellos y muchos totonacas. Frente a esta situación Cortés decide tomar preso a Moctezuma y llevarlo al palacio de Axayácatl.

Complete con las preposiciones adecuadas.

1. La marcha a Tenochtitlán fue muy dura por las dificultades del terreno.
2. Muchos españoles soñaban con inmensas riquezas.
3. La ciudad de Tenochtitlán estaba situada en medio de un gran lago, y estaba rodeada de otras ciudades.
4. Hicimos nuestra entrada en Tenochtitlán por el dique de Iztapalapan.
5. Al lado de Moctezuma estaban Cuitláhuac y Cacama.
6. Cortés se preocupó por la seguridad de sus hombres; por eso les prohibió salir sin su permiso.

7. Cuando nuestra situación se hizo peligrosa, los capitanes decidieron hacer prisionero a Moctezuma, lo tomaron de/como rehén para que sus vasallos no se dirigieran contra nosotros.
8. De la noche a la mañana, el poderoso tlatoani se había convertido en un instrumento de los españoles.

CAPÍTULO 7 – LA NOCHE TRISTE

PÁGINA 50

Preguntas sobre el texto

1. Cuando los mexicas celebran la fiesta Tóxcatl, Alvarado cree que están preparando un ataque a los españoles y ordena una masacre.
2. Cortés derrota al ejército de Narváez.
3. Una flecha lo alcanza en el pecho y una piedra en la cabeza. Dos días después muere.
4. Malinche llora al enterarse de la muerte de Moctezuma porque siente que al morir el Tlatoani muere también toda una cultura y una civilización, y que en las culturas venideras ellos ya no contarán.
5. Se construye un puente portátil para cruzar las cortaduras en la calzada.
6. Los sorprenden los mexicas en canoas y les lanzan flechas, además muchos se hunden al intentar cruzar las cortaduras ya que sólo piensan en llevarse el oro.
7. El caballo de Malinche se cae, ella es arrastrada a las aguas de la laguna, pierde el conocimiento y cuando se despierta no puede moverse. Una canoa mexica pasa muy cerca de ella.
8. Tepi la busca, la libera y la saca del agua.

¿Qué desean/dudan/temen las siguientes personas? Complete las frases utilizando las formas adecuadas del subjuntivo.

1. Alvarado duda que esto sea una fiesta religiosa.
2. A Aguilar le duele que tenga que morir tanta gente.
3. A Alvarado le importa bien poco que corra sangre india.
4. Cortés se sorprende de que no salga nadie a saludarlo.

5. Cortés ruega a Moctezuma que hable a su pueblo.
6. Lo único que desea Moctezuma es que los forasteros lo dejen morir.
7. Cortés ordena que Martín le haga un puente portátil.
8. Malinche no cree que salgan vivos de allí.
9. Tepi teme que Malinche esté muerta.

EPÍLOGO

PÁGINA 53

¿Quién es quién?

- A. Qualitzin es el padre de Malinche, era el cacique del pueblo de Painala. Es una persona muy respetada y admirada, especialmente por sus conocimientos de las plantas medicinales. Muere trágicamente al rebelarse contra los tributos que deben pagar a los mexicas.
- B. Beu es la hija de la esclava que trabaja en casa de Malinche. Es la mejor amiga de Malinche, las dos niñas son de la misma edad y juegan mucho juntas en el bosque y en el río de Painala.
- C. Bernal Díaz del Castillo es un soldado raso conocido como “el Galán”, que ya ha estado en dos ocasiones anteriores en tierras mexicanas. Se convierte en un buen amigo de Malinche.
- D. Jerónimo de Aguilar es un español que fue apresado, vivió muchos años entre los indios y fue finalmente liberado por Cortés. Aguilar habla la lengua de Malinche y le enseña a hablar español. Es un hombre muy religioso.
- E. Alvarado es un capitán de Cortés. Cuando Cortés se va a luchar contra el capitán Narváez, deja a Alvarado al mando de la expedición española en Tenochtitlán. Es el responsable de la masacre de Tóxcatl.
- F. Tepi es un joven tlaxcalteca que estaba preso y que iba a morir en la piedra de los sacrificios cuando Malinche escucha sus gritos de auxilio y manda liberarlo. Tepi es quien finalmente salva la vida de Malinche en la Noche Triste.

- G. Pánfilo de Narváez es un militar al que el gobernador Velázquez manda con un gran ejército para castigar la rebeldía de Cortés y llevarlo prisionero. Narváez es derrotado por Cortés.
- H. Cuauhtémoc es el sucesor de Cuitláhuac, que a su vez sucedió a Moctezuma como Tlatoani de los mexicas. En agosto de 1521 es capturado por Cortés. Lo torturan para descubrir donde guarda sus tesoros, pero él no dice nada. Más tarde, Cortés manda ahorcarlo en un árbol.